



Instituto Nacional para la Seguridad y Salud Ocupacional (NIOSH)

## Programa de evaluación de riesgos para la salud

DHHS (NIOSH) publicación N.º 2000-131  
2000

### ¿Qué es NIOSH?

NIOSH es el Instituto Nacional para la Seguridad y Salud Ocupacional. NIOSH forma parte de los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC), una agencia del Departamento de Salud y Servicios Humanos. NIOSH fue creado para cumplir cuatro funciones:

- Responder a las peticiones de estudios de riesgos en el lugar de trabajo
- Realizar investigaciones para prevenir problemas de salud o seguridad en el trabajo
- Proponer reglamentos y normas de salud y seguridad
- Capacitar a los expertos de la seguridad y salud ocupacional



No se debe confundir a NIOSH con la Administración de Seguridad y Salud Ocupacional (OSHA, por sus siglas en inglés), una agencia del Departamento de Trabajo cuya misión principal es normar y hacer cumplir estándares para proteger la salud y la seguridad de los trabajadores. NIOSH no es una agencia responsable de hacer cumplir la ley.

### ¿Qué es una Evaluación de Riesgos para la Salud?

Una Evaluación de Riesgos para la Salud (HHE, por sus siglas en inglés) es un estudio de un lugar de trabajo para ver si los trabajadores están expuestos a materiales peligrosos o condiciones de trabajo perjudiciales. Una HHE se realiza en respuesta a las preocupaciones de los trabajadores, sus representantes o empleadores por problemas específicos en el lugar de trabajo. Los agentes en el lugar de trabajo que NIOSH estudia incluyen agentes químicos o biológicos, estrés en el trabajo, estrés por calor, ruidos, radiaciones y factores de riesgo ergonómicos.

El programa HHE de NIOSH evalúa peligros nuevos o poco comunes. Para realizar una evaluación, a menudo se requiere una visita al lugar de trabajo donde se encuentran los problemas. También se estudian otros riesgos más comunes cuando no se entienden por completo, pero es posible que una visita al lugar de trabajo no sea necesaria.

### ¿Quién puede pedir una HHE?

#### Trabajadores / Empleados

Un trabajador puede pedir una HHE:

- El formulario debe ser firmado por tres o más personas que trabajan actualmente en el lugar que se va a estudiar.
- Cuando hay tres o menos trabajadores en un área o lugar de trabajo, solo se requiere que una persona que trabaja actualmente en este lugar firme el formulario.

#### Representantes de los trabajadores / empleados

Un dirigente de un sindicato de trabajadores que represente a los trabajadores puede pedir una HHE.

## Empleadores

Un gerente puede pedir una HHE.

## Empleados de las agencias federales, estatales y locales

Los empleados de las agencias del gobierno federal, sus representantes o un gerente pueden pedir una HHE.

En el caso de los trabajadores en las agencias del gobierno estatal o local, la situación es más complicada. Por lo general, NIOSH puede responder a estas peticiones, pero es posible que la agencia tenga que estar de acuerdo.

## ¿Qué pasa durante una HHE?

El funcionario de NIOSH que está encargado del proyecto se comunicará con la persona que pidió la HHE, con el empleador y con el representante local del sindicato (si lo hubiere) para hablar sobre la petición. Es posible que se decida que otra agencia podría ser más útil o que se podría enviar un paquete de información en vez de hacer una visita al lugar. Sin embargo, en algunos casos, NIOSH necesita visitar el lugar de trabajo.

NIOSH puede estudiar los lugares de trabajo de varias maneras:

- Observar las prácticas de trabajo
- Tomar muestras para medir las exposiciones de los trabajadores a los agentes que pueden causar enfermedades ocupacionales
- Entrevistar confidencialmente a los trabajadores
- Realizar pruebas médicas o exámenes físicos a los trabajadores
- Revisar los registros de lesiones y enfermedades y los datos sobre las exposiciones de los trabajadores a los agentes peligrosos, las pruebas médicas y las historias ocupacionales

Algunas veces puede ser necesaria más de una visita al lugar de trabajo para completar una HHE. No hay costo alguno por el estudio y la participación de los trabajadores es voluntaria.

## ¿Cómo se protege la privacidad de los trabajadores / empleados?

Los trabajadores que piden una HHE pueden pedir que NIOSH mantenga la confidencialidad de sus nombres. Además, NIOSH siempre protege los registros, cuestionarios, entrevistas y resultados médicos que puedan revelar la identidad del individuo. Finalmente, la ley de Seguridad y Salud Ocupacionales (en inglés, *Occupational Safety and Health Act*) prohíbe que los empleadores tomen represalias o castiguen a los trabajadores que hayan pedido una HHE o que cooperen con los investigadores de NIOSH.

## ¿Cómo se informan los resultados de una HHE?

Al final de una visita al lugar de trabajo, los investigadores de NIOSH típicamente dan un informe verbal al empleador y a los representantes de los trabajadores. Los investigadores de NIOSH también pueden dar los resultados por teléfono. Sin embargo, estos resultados pueden ser preliminares.

Algunas veces NIOSH entrega un informe por escrito mientras se está realizando un estudio.

NIOSH publica un informe final de la HHE final después de haber analizado toda la información y los datos. Este informe reunirá todos los hallazgos y hará las recomendaciones. Se envían copias de este informe al trabajador que hizo la solicitud, al empleador, a los representantes de los empleados, a OSHA y a otras agencias pertinentes.

El informe final es considerado información pública. Se ofrecen copias a una audiencia tan amplia como sea posible. NIOSH quiere que otros se beneficien de los resultados y las recomendaciones de la investigación.

Se requiere que el empleador coloque el informe final en un lugar visible donde los trabajadores de todas las áreas estudiadas puedan leerlo.

Aunque NIOSH no puede hacer cumplir sus recomendaciones, la experiencia muestra que muchos empleadores tratan de corregir los problemas identificados en el informe de la HHE.

## ¿Cómo pido que se realice una HHE?

Las peticiones a NIOSH se deben hacer por escrito.

Los formularios de petición se pueden obtener en cualquiera de las siguientes oficinas de NIOSH. También se pueden conseguir por Internet al visitar la página principal de NIOSH HHE en la siguiente dirección electrónica:

[www.cdc.gov/spanish/niosh/hhe/default.html](http://www.cdc.gov/spanish/niosh/hhe/default.html)

[Evaluaciones de peligros para la salud \(HHEs\)](#)

[Request an HHE in English](#)

## ¿Cómo puedo comunicarme con NIOSH?

Número de teléfono gratuito de NIOSH:  
1-800-356-4636 (1-800-CDC-INFO)

La opción español requiere que usted deje un recado que incluya sus datos de contacto para que NIOSH pueda responder por teléfono, correo postal o correo electrónico.

### **Cincinnati, Ohio**

NIOSH, Hazard Evaluations and Technical Assistance Branch (HETAB), MS R-9  
4676 Columbia Parkway  
Cincinnati, Ohio 45226-1998  
FAX: (513) 841-4488

### **Morgantown, West Virginia**

NIOSH, Field Studies Branch (FSB)  
1095 Willowdale Road  
Morgantown, West Virginia 26505-2845  
FAX: (304) 285-5796

### **S. Dartmouth, Massachusetts**

NIOSH, New England Field Office  
P.O. Box 87040  
S. Dartmouth, Massachusetts 02748-0701

### **Atlanta, Georgia**

NIOSH, Atlanta Field Office  
1600 Clifton Road  
Room 3122, MS D37  
Atlanta, Georgia 30333

### **Denver, Colorado**

NIOSH, Denver Field Office  
P.O. Box 25226  
Denver, Colorado 80225-0226

o visite la página principal de NIOSH HHE en la siguiente dirección electrónica:

[www.cdc.gov/spanish/niosh/hhe/default.html](http://www.cdc.gov/spanish/niosh/hhe/default.html)

Esta página fue revisada el: 21 de enero de 2015